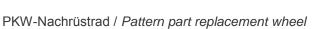
Prüfgegenstand / Test object

# Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



7Jx17H2 Typ / Type TMT 707
Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH



Seite 1 von 6

**Prüfgegenstand** / **Test object** Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/ Pattern part replacement wheel

Aus-	Kennzeichnung Rad / Zentrierring	Lochzahl/	Einpress-	Rad-	Abrollumfang
führung/	Marking wheel / ring	Lochkreis-ø (mm)/	tiefe	last	circumfer-
Version		Mittenloch-ø (mm)	Inset	Wheel	ence (mm)
		Number of holes/	(mm)	load	
		pcd (mm)/		(kg)	
		center hole-Ø (mm)			
V2	TMT 707 V2 / ohne Ring	5/112/57,1	49	660	2100

### Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge
	Type of fixing parts	Profile	Tourque (Nm)	Length (mm)
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	120	27,5

## Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Seat

Skoda Volkswagen

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*	81-140	225/45R17	A90 ECE	A14 A21 Car F24 Flh KOV S01
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*	63-110	225/45R17	A90 ECE	A14 A21 A58 Car F23 Flh KOV S01
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*	195-221	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A57 Car F24 Flh S01
Seat Leon X-Perience 5F e9*2007/46*0094*	81-135	225/45R17	A90 ECE	A14 A21 A56 Car F24 KMV S01
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	77-135	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A57 Car F24 Lim Npf S01

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7Jx17H2 Typ / *Type* TMT 707

Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 6

T	T	I =	I=	1
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ	Power range	Tire size	weise	Hinweise/
ABE/EWG-Nr.			Tire-referenced stipulations and	Additional
Vehicle manufacturer/			notes	stipulations
model name/ type/				and notes
approval number				
Skoda Octavia (III)	63-110	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
5E				A58 Car F23
e11*2007/46*				Lim Npf S01
0243*00-19;				
e11*2007/46*				
0244*00-13				
Skoda Octavia (III)	63-110	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
5E				A58 Car F23
e11*2007/46*				Lim Npf S01
0243*20-26;				
e11*2007/46*				
0244*14				
e8*2007/46*0318*				
ab Facelift 2017				
Skoda Octavia (III)	81-180	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
5E	01-100	220/40/(17	LOL	A57 Car F24
e11*2007/46*				Lim Npf S01
0243*20-26;				Liiii Npi Oo i
e11*2007/46*				
0244*14				
e8*2007/46*0318*				
ab Facelift 2017				
	77-191	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
Skoda Superb (II) 3T	17-191	223/43R17	ECE	Car Lim S01
e11*2001/116*				Car Lilli Su i
0326*00-31; e11*2007/46*				
0014*00-21	05 400	005/45047	 	A40 A44 A04
VW E-Golf (VII)	85, 100	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
AU - 4*2007/40*0002*40				A58 F24 S01
e1*2007/46*0623*10				
- incl. Facelift 2017	0= 100	00=/4== :=	1505	A 40 A 4 4 5 5 1
VW E-Golf (VII)	85, 100	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
AU				A58 F23 S01
e1*2007/46*0623*10				
- incl. Facelift 2017				
VW Golf (VII) /-Variant	63-169	225/45R17	ECE	A12 A14 A21
AU, AUV, 1K, 1KM				A57 Car F24
e1*2007/46*0623*;				Flh NoE S01
e1*2007/46*0627*;				
e1*2007/46*				
0490*05;				
e1*2007/46*0492*06				
- incl. Facelift 2017				

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7Jx17H2 Typ / Type TMT 707

Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 3 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*; e1*2007/46* 0490*05; e1*2007/46*0492*06 - incl. Facelift 2017	63-90	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A58 Car F23 Flh NoE S01
VW Golf (VII) GTE Hybrid AU e1*2007/46*0623*11 incl. Facelift 2017	110	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A58 F24 S01
VW Golf (VII) R AU e1*2007/46*0623* - incl. Facelift 2017	206, 221	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A56 F24 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08	92-110	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A58 F24 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08	63-85	225/45R17	ECE	A12 A14 A21 A58 F23 S01

## Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Prüfgegenstand / Test object

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



7Jx17H2 Typ / Type TMT 707

Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH



Seite 4 von 6

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen. Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jeden lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

## Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig. The use of snow chains is prohibited.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

Prüfgegenstand / Test object

lar types).

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



7Jx17H2 Typ / Type TMT 707

Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH



Seite 5 von 6

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and simi-

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb. Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Avant, Caravan, estate-car and/or touring variants.

**ECE** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must observed.

- **F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse. Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with twist-beam rear suspension.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with multilink rear axle (independent wheel suspension).

**FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

#### Prüfbericht / Test Report ECE R124 001559

Anlage 06 annex 06 Prüfbericht / Test Report Nr.55093218 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7Jx17H2 Typ / Type TMT 707

Hersteller / Manufacturer Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 6 von 6

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb. Not for pure electric vehicles or vehicle models with electric powertrain.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

Wheel/tyre combination not permissible on vehicle models Fun, Cross, Scout, etc... (vehicle variants with plastic extensions and/or mud-guard extensions).

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lambsheim, 17. Dezember 2018

DS/GB 00309519.DOC